L’interdiction de se raser la **barbe**

تحريم حلق اللحية

‘Abd ar-Rahmân Ibn Mouhammad Ibn Qâssim al-‘Âssamî al-Hanbalî



1- Hadiths et paroles des savants concernant l'obligation de la barbe

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده :

La louange est à Allah, et que les prières et bénédictions d’Allah soient sur celui après qui il n’y a plus de messager.

روى البخاري ومسلم في صحيحيهما وغيرهما، عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خالفوا المشركين وفروا اللحى وأحفوا الشوارب ولهما عنه أيضا: أحفوا الشوارب واعفوا اللحى وفي رواية: انهكوا الشوارب واعفوا اللحى

L’imam Al-Bukhari ainsi que **l’imam Muslim** ont rapportés dans leurs recueils de hadiths authentiques d’après ‘Abdullah ibn ‘Umar, qu’Allah les agrée, que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Différenciez-vous des associateurs et laissez poussez vos barbes et taillez vos moustaches** ».

واللحية: اسم للشعر النابت على الخدين والذقن

Et la barbe est le nom qu’on donne aux poils qui poussent sur les deux joues ainsi que sur le menton. Le fait de laisser pousser la barbe signifie la garder.

ومخالفة المشركين يفسره حديث أبي هريرة رضي الله عنه: إن أهل الشرك يعفون شواربهم ويحفون لحاهم فخالفوهم فأعفوا اللحى واحفوا الشوارب رواه البزار بسند حسن

Le fait de se différencier des associateurs est explicité par le hadith de Abu Hurayra, qu’Allah l’agrée, qui rapporte : « **Les associateurs laissent pousser leur moustache et se taillent la barbe, différenciez-vous donc d’eux, laissez**

pousser vos barbes et taillez vos moustaches. » Hadith rapporté par Al Bazzar avec une bonne chaine de transmission.

ولمسلم عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :خالفوا المجوس لأنهم كانوا يقصرون لحاهم ويطولون الشوارب

L'imam Muslim rapporte aussi d'après Abu Hurayra que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Différenciez-vous des adorateurs du feu** » car ils raccourcissaient leurs barbes et allongeaient leurs moustaches.

ولابن حبان، عن ابن عمر قال: ذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم المجوس فقال :إنهم يوفرون سبالهم ويحلقون لحاهم فخالفوهم فكان يحفي سباله

Ibn Hibbân rapporte aussi d'après Ibn 'Umar qu'Allah l'agrée : « **Le prophète (salallahu alayhi wa salam) se rappela des adorateurs du feu puis il dit : Ils laissent croître leurs moustaches et ils rasent leurs barbes, différenciez-vous donc d'eux.** ».

وله عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :من فطرة الإسلام أخذ الشارب وإعفاء اللحى فإن المجوس تعفي شواربها وتحفي لحاها فخالفوهم خذوا شواربكم وأعفوا لحاكم

Et Ibn Hibbân rapporte aussi d'après Abu Hurayra qu'Allah l'agrée que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Parmi les actes de la saine nature de l'islam, il y a le fait de prendre de sa moustache et de laisser pousser la barbe, les adorateurs du feu laissent pousser leurs moustaches et rasent leurs barbes, faites donc le contraire, prenez de vos moustaches et respectez l'intégrité de vos barbes.** »

وفي صحيح مسلم عن ابن عمر، عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : أمرنا بإحفاء الشوارب وإعفاء اللحية

Et l'imam Muslim rapporte d'après Ibn 'Umar qu'Allah l'agrée que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **On nous a ordonné de tailler les moustaches et de laisser pousser les barbes.** »

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمه الله: يحرم حلق اللحية

Le savant de l'islam, **Ibn Taymiyya**, a dit : « **il est interdit de raser sa barbe.** »

وقال القرطبي: لا يجوز حلقها ولا نتفها ولا قصها

Al Qurtubî a dit : « **il est interdit de la raser, d'en enlever des poils ou de la tailler** »

وحكى أبو محمد ابن حزم: الإجماع على أن قص الشارب وإعفاء اللحية فرض، واستدل بحديث ابن عمر: خالفوا المشركين أحفوا الشوارب وأعفوا اللحى وبحديث زيد بن أرقم المرفوع :من لم يأخذ شاربه فليس منا صححه الترمذي

Et **Ibn Hazm** rapporte l'unanimité des savants sur le fait que tailler la moustache et laisser pousser la barbe est une obligation et il le prouva par le hadith de Ibn 'Umar qu'Allah l'agrée authentifié par at-Tirmidhî : « **Différenciez-vous des associateurs, taillez vos moustaches et laissez pousser vos barbes** ».

و روى الإمام أحمد عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :أعفوا اللحى وجزوا الشوارب ولا تشبهوا باليهود والنصارى

L'imam Ahmad rapporte d'après Abu Hurayra, qu'Allah l'agrée, que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Laissez poussez vos barbes et tondez vos moustaches, et ne ressemblez pas aux juifs et aux chrétiens** ».

وروى أبو داود عن ابن عمر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من تشبه بقوم فهو منهم

Abou Dâwud rapporte d'après 'Umar qu'Allah l'agrée que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Celui qui ressemble à une communauté en fait partie** »

وله عن عمرو ابن شعيب، عن أبيه، عن جده، عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :ليس منا من تشبه بغيرنا لا تشبهوا باليهود ولا بالنصارى

Et d'après 'Amr ibn Shu'ayb d'après son père, d'après son grand-père, le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **N'est pas de nous celui qui ne nous ressemble pas, n'imitez pas les juifs et les chrétiens.** ».

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمه الله تعالى: فمخالفتهم أمر مقصود للشارع، والمشابهة في الظاهر تورث مودة ومحبة وموالاة في الباطن، كما أن المحبة في الباطن تورث المشابهة في الظاهر، وهذا أمر يشهد به الحس والتجربة

Ibn Taymiyya a dit : « **Le fait de se différencier des juifs et des chrétiens est un ordre voulu par Celui qui légifère, et leur ressembler en apparence engendre une affection, une amitié et une alliance de l'intérieur, de même que les aimer intérieurement entraîne une ressemblance dans l'apparence, et ceci est un fait réel confirmé par la perception et l'expérience.** »

وروي عن ابن عمر :من تشبه بهم حتى يموت حشر معهم

Et on rapporte d'après Ibn 'Umar qu'Allah l'agrée : « **Celui qui leur ressemble jusqu'à ce qu'il meure, ressuscitera parmi eux.** ».

وروى الترمذي أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :ليس منا من تشبه بغيرنا لا تشبهوا باليهود ولا بالنصارى فإن تسليم اليهود الإشارة بالأصابع وتسليم النصارى الإشارة بالأكف زاد الطبراني :ولا تقصوا النواصي وأحفوا الشوارب وأعفوا اللحى

At-Tirmidhi rapporte que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Ne fait pas partie de nous celui qui ne nous ressemble pas, n'imitez pas les juifs et les chrétiens** », et At-Tabari rapporte la suite du hadith : « **Et ne coupez pas le toupet de vos chevaux et taillez vos moustaches et laissez pousser vos barbes.** »

وأيضا نهى الله تبارك وتعالى عن اتباع أهوائهم فقال :وَلا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

Aussi Allah, le Très-Haut, a interdit de suivre les passions des mécréants lorsqu'Il dit :

« **Ne suivez pas les passions des gens qui se sont égarés avant cela, qui ont égaré beaucoup de monde et se sont égarés du droit chemin.** »
(Sourate Al-Maida : 77)

وقال الله تعالى لنبيه صلى الله عليه وسلم :وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

Et Il dit à son prophète :

« **Et si tu suivais leurs passions après ce que tu as reçu de science, tu serais certes, du nombre des injustes.** »
(Sourate Al-Baqara : 145)

وروى ابن جرير، عن زيد بن حبيب قصة رسول كسرى قال: ودخلا على رسول الله صلى الله عليه وسلم، وقد حلقا لحاهما وأعفيا شواربهما، فكره النظر إليهما، وقال :ويلكما من أمركما بهذا؟ قالا أمرنا ربنا يعنيان كسرى فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ولكن ربي أمرني بإعفاء لحيتي وقص شاربي

Jarir rapporte de Zaid ibn Habib l'histoire des deux envoyés de Qisra, il dit : « **Tous deux rentrèrent chez le prophète (salallahu alayhi wa salam) alors que leurs barbes étaient rasées et leurs moustaches non taillées, qui s'abstint de les regarder par dégoût, et il leur dit : « Malheur à vous ! Qui vous a ordonné de faire cela ? »**
Ils dirent : « C'est notre seigneur qui nous l'a ordonné (Qisra) ».
Le prophète (salallahou 'aleyhi wa salam) répliqua : « Moi, mon Seigneur m'a ordonné de laisser pousser ma barbe et de tailler ma moustache. »

وروى مسلم عن جابر رضي الله عنه قال :كان رسول الله صلى الله عليه وسلم كثير شعر اللحية وللترمذي عن عمر: كث اللحية وفي رواية: كثيف اللحية وفي أخرى: عظيم اللحية وعن أنس :كانت لحيته قد ملأت من ههنا إلى ههنا وأمر يده على عارضيه

Et **Muslim** rapporte d'après Jabir qu'Allah l'agrée : « **Le prophète (salallahou 'aleyhi wa salam) avait beaucoup de barbe** » et dans une autre version : « **Une barbe épaisse** » et Tirmidhi d'après 'Umar qu'Allah l'agrée rapporte : « **Une importante ou une grande barbe** ». Et dans une autre version : « **La barbe du**

prophète (salallahou ‘aleyhi wa salam) couvrait son visage de là jusque là. » et il passa sa main de long en large.

2- Couper les poils de la barbe qui dépassent le poing

ورخص بعض أهل العلم في أخذ ما زاد على القبضة ؛ لفعل ابن عمر، وأكثر العلماء يكرهه، وهو أظهر لما تقدم، وقال النووي: والمختار تركها على حالها، وألا يتعرض لها بتقصير شيء أصلا، وأخرج الخطيب، عن أبي سعيد قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :لا يأخذ أحدكم من طول لحيته وقال في الدر المختار وأما الأخذ منها وهي دون القبضة كما يفعله بعض المغاربة ومخنثة الرجال فلم يبحه أحد ا هـ

Quelques savants ont autorisé de couper les poils de la barbe qui dépassent le poing en se basant sur l’acte d’Ibn ’Umar. Mais la plupart des savants ont désavoués cet acte, et c’est ce qui transparaît dans les hadiths cités. D’ailleurs **An-Nawâwî** dit : « **Ce qui est à même d’être choisi est de la laisser telle quelle et de ne rien en enlever.** » Et **Al-Khatib** rapporte d’après Abu Sa‘id qu’Allag l’agrée que le prophète (salallahu alayhi wa salam) a dit : « **Qu’aucun d’entre vous ne prenne de la longueur de sa barbe.** »

وقال الله تعالى :لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ

Allah dit :

« **Certes vous avez dans le messager d’Allah un excellent modèle, pour quiconque espère en Allah et au jour dernier.** »
(Sourate Al-Ahzab : 21)

وقال :وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

Et Il dit :

« **Prenez ce que le messager vous donne et ce qu’il vous interdit abstenez-vous en.** »
(Sourate Al-Hashr : 7)

وقال :يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ وَلا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لا يَسْمَعُونَ

Et Il dit :

« **O vous qui croyez ! Obéissez à Allah et à Son messager, et ne vous détournez pas de lui quand vous l'entendez. Et ne soyez pas comme ceux qui disent : nous avons entendu, alors ils n'entendent pas.** »
(Sourate Al-Anfal : 20-21)

وقال :فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Et Il dit :

« **Que ceux qui s'opposent à son ordre (du prophète) prennent garde qu'une épreuve ne les atteigne, ou que ne les atteigne un châtiment douloureux.** »
(Sourate Nur : 63).

وقال :وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيراً

Et Il dit :

« **Et quiconque fait scission d'avec le messager, après que le droit chemin lui soit apparu, et suit un sentier autre que celui des croyants (les compagnons), alors Nous le laisserons comme il s'est détourné et le brulerons dans l'enfer et quelle mauvaise destination.** »
(Sourate An-Nisa : 115)

3- La barbe : un embellissement

والله تبارك وتعالى جمل الرجال باللحى، ويروى: ومن تسبيح الملائكة: سبحان من زين الرجال باللحى وقال في التمهيد: ويحرم حلق اللحية، ولا يفعله إلا المختنثون من الرجال ا هـ

Et Allah le Très-Haut a embelli les hommes par la barbe et on rapporte que

parmi les invocations des anges on trouve celle-ci : « **Gloire à Celui qui a orné les hommes de la barbe** ». Il est donc interdit de raser sa barbe, et ne la rase qu'un homme efféminé.

وذكر الغزالي في الإحياء: أن نتف الفنيكين بدعة وهما: جانبا العنفقة، قال : وشهد عند عمر بن عبد العزيز رجل كان ينتف فنيكيه فرد شهادته

Al-Ghazali a dit dans « Al-Ihya » que 'Umar ibn Al-Khattâb qu'Allah l'agrée ainsi que Ibn Abi Laila, le juge de Médine, ont refusé le témoignage de celui qui arrachait les poils de sa barbe.

قال الإمام أبو شامة: وقد حدث قوم يحلقون لحاهم وهو أشد مما نقل عن المجوس من أنهم كانوا يقصونها

L'imam Abu Châma a dit : « **Des gens ont innové en rasant leur barbe et cela est plus grave que ce qui est rapporté des adorateurs du feu qui la taillaient** »

وهذا في زمانه رحمه الله فكيف لو رأى كثرة من يفعله اليوم!. وما لهم قاتلهم الله أنى يؤفكون !. أمرهم الله بالتأسي برسوله صلى الله عليه وسلم فخالفوه وعصوه وتأسوا بالمجوس والكفرة، وأمرهم الله بطاعة رسوله صلى الله عليه وسلم، وقد قال صلى الله عليه وسلم: أعفوا اللحى أوفوا اللحى أرخوا اللحى أرجوا اللحى وفروا اللحى فعصوه وعمدوا إلى لحاهم فحلقوها، وأمرهم بحلق الشوارب فأطالوها، فعكسوا القضية، وعصوا الله جهارا؛ لتشويه ما جمل الله به أشرف شيء من ابن آدم وأجمله

Ceci est à son époque, alors qu'aurait-il dit s'il avait vu la multitude de gens qui le font aujourd'hui. Allah leur a ordonné de prendre le messager pour exemple, mais ils ont divergés de lui, lui ont désobéis et ont pris pour exemple les adorateurs du feu et les mécréants, puis Allah leur a ordonné d'obéir à Son messager (salallahu alayhi wa salam) qui a dit : « ***Laissez pousser vos barbes…allongez vos barbes…lâchez vos barbes…laissez votre barbe épaisse…maintenez vos barbes abondante*** », mais ils lui ont désobéis et n'ont pas hésités à la raser et le prophète (salallahu alayhi wa salam) leur a ordonnés de tailler la moustache, ils l'ont alors allongée, ils ont donc tout inversé et ont désobéis à Allah ouvertement en dénaturant un des aspects les plus nobles et un des plus beaux : la barbe avec laquelle Allah a embelli le fils d'Adam.

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

« **Celui à qui on a enjolivé sa mauvaise action au point qu'il la voit belle…Mais Allah égare qui Il veut et guide qui Il veut** »
(Sourate Fatir : 8)

اللهم إنا نعوذ بك من عمى القلوب، ورين الذنوب، وخزي الدنيا وعذاب الآخرة

Ô Seigneur nous cherchons protection auprès de Toi contre toute cécité du cœur, l'injustice de la vie ici-bas, et le châtiment de l'au-delà.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لا يَعْقِلُونَ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ

« **Les pires bêtes auprès d'Allah sont, (en vérité) les sourds-muets qui ne raisonnent pas. Et si Allah avait reconnu en eux quelque bien. Il aurait fait qu'ils entendent. Mais même s'Il les faisait entendre, ils tourneraient (sûrement) le dos en s'éloignant.** »
(Sourate Al-Anfal : 22-23)

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا

« **Celui qu'Allah guide, c'est lui le bien-guidé. Et quiconque Il égare, tu ne trouveras alors pour lui aucun allié pour le mettre sur la bonne voie.** »
(Sourate Kahf : 17)

والله أعلم وصلى الله على محمد وآله وصحبه وسلم

Et Allah est plus savant. Et qu'Allah prie et salue notre prophète Muhammad et ses compagnons.

Source : Rissâla Tahrîm Halq Lihiyâ